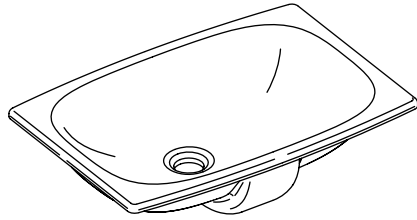


# Installation Guide

## Undercounter Lavatory

442007-U



Français, page "Français-1"  
Español, página "Español-1"

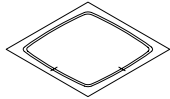


1084868-2-A

## Thank You For Choosing Sterling

We appreciate your commitment to Sterling value. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers are listed within this manual. Thanks again for choosing Sterling.

## Tools and Materials



Template  
(supplied)



Pencil



Sealant



Drill



Safety  
Glasses



Scissors



Tape  
Measure



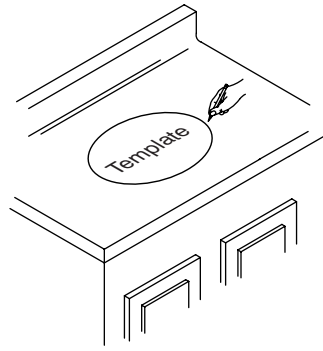
Jigsaw

### Plus:

- 1/2" drill bit
- Rags or Paper Toweling

## Before You Begin

- Observe all local plumbing and building codes.
- Prior to installation, unpack the new lavatory and inspect it for damage. Return the lavatory to its protective carton until you are ready to install it.
- Inspect the drain and supply tubing. Replace if necessary.
- Use the template supplied with the lavatory.
- You must cut the hole in the countertop **before** installing the countertop.
- For replacement installations, make sure the existing cutout is the same size or smaller than needed for the new lavatory.
- Sterling reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



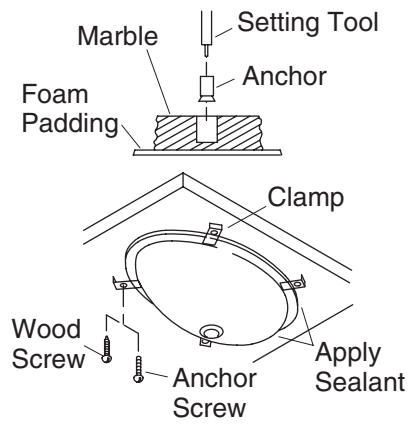
## 1. Preparation

- Install the water supplies and drain piping according to the roughing-in information.

**NOTE:** You may require different, more specialized tools to install this lavatory to countertop materials other than wood or wood composites.

**NOTE:** Install so future removal from underneath the countertop is possible. This will avoid countertop damage.

- Cut out the template where indicated for the countertop opening. Cut along the inside of the cutting line.
- Position the template on the countertop to ensure clearance between the lavatory, faucet, and backsplash.
- Verify cabinet clearance beneath the countertop.
- Trace around the template on the countertop with a pencil.
- Mark the faucet hole centerline on the countertop.



**Undercounter Installation**

## 2. Install the Lavatory

- Cut out the opening by carefully following the pencil line traced from the template.

**NOTE:** The screws and anchors provided should be used on countertops with a minimum 1" (2.5 cm) thickness. For thinner countertops, use appropriate anchors and fasteners (not provided).

### For Wood Countertops

- Mark and pre-drill the wood screw holes at the locations shown on the template.
- Waterproof any exposed areas of wood.

### For Marble/Stone Countertops

- Position the countertop upside down on foam padding to protect the surface. Mark and drill 3/8" diameter holes 5/8" (1.6 cm) deep at the locations shown on the template.
- Use a setting tool and hammer to secure the anchors.

### For All Installations

- If the countertop has not been installed, install it at this time.
- Drill the faucet holes according to the faucet installation instructions.

## Install the Lavatory (cont.)

- Install the faucet to the countertop according to the faucet manufacturer's instructions.
- Install the drain to the lavatory according to the drain manufacturer's instructions.

**NOTE:** Do not use adhesives or adhesive sealants.



**CAUTION: Risk of personal injury or product damage.**

Vitreous china can break or chip if the product is handled carelessly. Handle with care.



**CAUTION: Risk of product damage.** Overtightening the nuts may cause irreparable damage to the lavatory. Do not overtighten the nuts.

- Apply a continuous bead of quality sealant to the top surface of the lavatory rim where it will contact the countertop.
- For wood, wood composite, and marble countertops, install the lavatory to the countertop with the clamps and screws provided. For other countertop materials, refer to the countertop manufacturer's instructions for recommended fasteners.
- Position the lavatory evenly under the cutout before tightening the clamps. Draw the lavatory rim up against the countertop until it is snug. **Do not overtighten.**
- Immediately wipe away any excess sealant, and fill any voids as needed.
- Allow the sealant to set for 30 minutes before proceeding.
- Connect and tighten the trap to the drain, and complete the water supply connections to the faucet according to the instructions packed with the faucet.
- Run water into the lavatory and check for leaks.
- Clean up with a non-abrasive cleaner.

## Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your STERLING product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.

### Care and Cleaning (cont.)

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit [www.sterlingplumbing.com/support.html](http://www.sterlingplumbing.com/support.html). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537 and press 2 for Sterling Products and then 3 for Literature.

### Warranty - 5 Years Limited

Based on the classification specified above, Sterling Plumbing, a division of Kohler Co., (Sterling) toilets and lavatories made of vitreous china are warranted to be free of manufacturing defects for 5 years from the date of sale. Sterling also warrants for 5 years from the date of sale that its low consumption toilets will be free of manufacturing defects that prevent one flush cleaning bowl per ASME A112.19.6 1990 performance requirements, when installed and operated per instructions packed with the product.

Sterling will, at its election, repair, rectify or replace a fixture when Sterling's inspection discloses any such defects occurring in normal usage within the time period of coverage stated above. Sterling is not responsible for removal or installation costs where replacement is indicated. Damages due to improper handling, installation or maintenance are not considered manufacturing defects and are not covered by this warranty. This warranty is valid for the original consumer purchaser only.

To obtain warranty service, contact Sterling, either through your plumbing contractor, home center, wholesaler or dealer, or by writing Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-888-783-7546.

**To the extent permitted by law, all implied warranties including that of merchantability and fitness of particular purpose are hereby disclaimed. Sterling disclaims any liability for special, incidental, or consequential damages.** Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or

**Warranty - 5 Years Limited (cont.)**

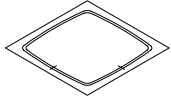
limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

**This is our exclusive written warranty.**

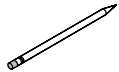
# Guide d'installation

## Lavabo sous comptoir

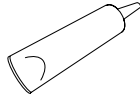
### Outils et matériels



Plan  
(fourni)



Crayon



Produit  
d'étanchéité



Perceuse



Lunettes de  
protection



Ciseaux



Mètre  
ruban



Scie  
sauteuse

#### Plus:

- De 1/2" mèche
- Chiffons ou papier

### Merci d'avoir choisi Sterling

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Sterling. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter pas à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone sont listés dans ce manuel. Merci encore d'avoir choisi Sterling.

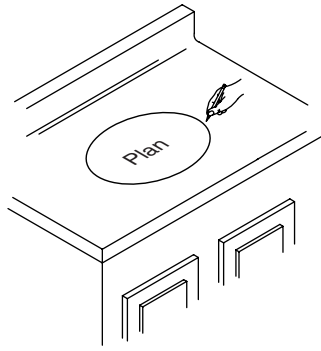
### Avant de commencer

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Avant son installation, déballer le nouveau lavabo et l'examiner pour en déceler tout dommage. Remettre le lavabo dans son emballage de protection jusqu'à être prêt à l'installer.
- Inspecter le drain et la tuyauterie d'alimentation. Remplacer si nécessaire.
- Utiliser le gabarit de découpe fourni avec le lavabo.
- Il faut découper l'orifice dans le comptoir **avant** d'installer ce dernier.



### **Avant de commencer (cont.)**

- Pour des installations de remplacement, s'assurer que la découpe existante soit de la même taille ou plus petite que celle requise pour le nouveau lavabo.
- Sterling se réserve le droit d'apporter des modifications sur le design des produits sans avis préalable, comme spécifié dans le catalogue des prix.



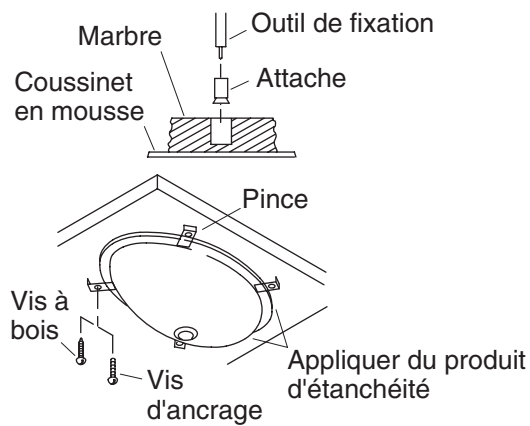
## 1. Préparation

- Installer les alimentations d'eau et tuyauterie du drain selon l'information du plan de raccordement.

**REMARQUE :** Des outils plus spécialisés peuvent être nécessaires pour installer le lavabo sur des matériaux de comptoirs autres que ceux en bois ou en bois composites.

**REMARQUE :** Installer de façon à ce qu'un démontage futur d'en-dessous du comptoir soit possible. Ceci évitera d'endommager le comptoir.

- Découper le gabarit à l'emplacement de l'ouverture du comptoir. Découper le long de la ligne intérieure du découpage.
- Positionner le gabarit sur le comptoir de façon à assurer un dégagement entre le lavabo, le robinet et le dossier.
- Vérifier l'espace requis pour le meuble sous le comptoir.
- Tracer au crayon le gabarit sur le comptoir.
- Marquer l'axe central de l'orifice du robinet sur le comptoir.



### Installation sous le comptoir

## 2. Installer le lavabo

- Découper l'ouverture en suivant soigneusement la ligne tracée au crayon du gabarit.

**REMARQUE :** Les vis et ancrages fournis doivent être employés sur des comptoirs d'une épaisseur minimale de 1" (2,5 cm). Pour des comptoirs plus minces, utiliser des dispositifs d'ancrage et de fixation appropriés (non fournis).

### Pour des comptoirs en bois

- Marquer et percer les trous pilotes des vis à bois aux emplacements illustrés sur le gabarit.
- Imperméabiliser toutes surfaces exposées du bois.

### Pour les comptoirs en marbre/pierre

- Positionner le comptoir à l'envers sur une surface molletonnée pour en protéger la surface. Marquer et percer des orifices de 3/8" diamètre et de 5/8" (1,6 cm) de profondeur aux emplacements indiqués sur le gabarit.

## Installer le lavabo (cont.)

- Utiliser un outil pour la pose et marteler les ancrages.

### Pour toutes les installations

- Installer le comptoir à ce stade, si cela n'a pas déjà été fait.
- Percer les orifices du robinet selon les instructions d'installation.
- Installer le robinet sur le comptoir selon les instructions du fabricant.
- Fixez le drain au lavabo selon la notice du fabricant qui accompagne le produit.

**REMARQUE :** Ne pas utiliser des adhésifs ou des joints adhésifs.



**ATTENTION : Risque de blessure corporelle ou d'endommagement du produit.** La porcelaine vitrifiée peut se briser ou se fendre si le produit est manipulé avec négligence. Manipulez avec précaution.



**ATTENTION : Risque d'endommagement du produit.** Le serrage excessif des écrous peut endommager irréparablement le lavabo. Ne pas trop serrer les écrous.

- Appliquer un boudin continu de mastic de qualité sur la surface supérieure du rebord de lavabo au point de contact avec le comptoir.
- Pour des comptoirs en bois, bois composite et marbre, installer le lavabo sur le comptoir avec les attaches et les vis fournies. Pour d'autres matériaux de comptoir, se reporter aux instructions du fabricant pour les dispositifs de fixation recommandés.
- Positionner le lavabo de manière égale sous de la découpe avant de serrer les attaches. Rapprocher le rebord de lavabo contre le comptoir jusqu'à l'ajustage. **Ne pas trop serrer.**
- Essuyer immédiatement tout excès de matériau d'étanchéité et combler tout vide au besoin.
- Laisser sécher le mastic pendant au moins 30 minutes avant de continuer.
- Connecter et serrer le siphon au drain, puis terminer les connexions d'alimentation d'eau au robinet selon les instructions emballées avec le robinet.
- Laisser couler l'eau dans le lavabo et vérifier s'il y a des fuites.
- Nettoyer avec un agent nettoyant non-abrasif.

## Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit STERLING:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vérifier qu'il soit adéquat à utiliser sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Ne pas permettre aux nettoyeurs de reposer sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour l'information détaillée de nettoyage et produits à considérer, visiter [www.sterlingplumbing.com/support.html](http://www.sterlingplumbing.com/support.html). Pour commander l'information d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537 et presser 2 pour les produits Sterling et puis 3 pour littérature.

## Garantie limitée 5 ans

Selon la classification décrite ci-dessus, Sterling Plumbing, une division de Kohler Co. (Sterling) W.C. et lavabos en porcelaine vitrifiée sont garantis sans défauts de fabrication pendant 5 ans à partir de la date de vente. Sterling garantit aussi pour 5 ans à partir de la date de vente que ses W.C. à faible consommation d'eau seront sans défauts de fabrication qui empêcheraient l'opération de chasse de la cuvette selon les conditions de performance ASME A112.19.6 1990, lorsqu'ils sont installés et utilisés selon les instructions fournies avec le produit.

Sterling, à son choix, réparera, rectifiera, ou remplacera un appareil, si un défaut est décelé après inspection Sterling en cours d'usage normal domestique pendant la période de couverture citée ci-dessus. Sterling n'est pas responsable des coûts d'installation ou de démontage, dans le cas où un remplacement est nécessaire. Tous dommages dus à une manipulation ou installation erronées ou à un mauvais entretien du produit ne seront pas considérés comme défauts de fabrication, et ne seront pas couverts par la présente garantie. Cette garantie est accordée

### **Garantie limitée 5 ans (cont.)**

uniquement à l'acquéreur initial.

Pour vous prévaloir du service-garantie, contacter Sterling, soit par l'intermédiaire de votre plombier, centre de rénovation, grossiste ou vendeur, ou encore par écrit à Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044 USA. 1-888-783-7546.

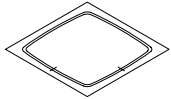
**Dans les limites permises par la loi, toutes les garanties appliquées de qualité marchande et celles d'aptitude à un emploi particulier sont déclinées ici. Sterling décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, accessoires ou indirects.** Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, de sorte que ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

**Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.**

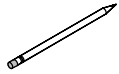
# Guía de instalación

## Lavabo de instalación bajo cubierta

### Herramientas y materiales



Plantilla  
(provista)



Lápiz



Sellador



Taladro



Lentes de  
seguridad



Tijeras



Cinta para  
medir



Sierra  
caladora  
eléctrica

#### Más:

- Broca de 1/2"
- Trapos o toallas de papel

### Gracias por elegir los productos de Sterling

Le agradecemos que haya elegido a Sterling por la calidad que ofrece al mejor precio. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Este manual contiene nuestros números de teléfono. Gracias nuevamente por escoger a Sterling.

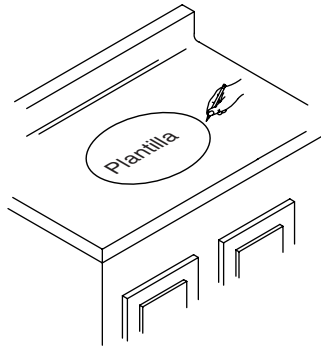
### Antes de comenzar

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- Antes de la instalación, desembale el lavabo nuevo y revíselo para asegurarse de que no esté dañado. Vuelva a colocar el lavabo en la caja como protección hasta que lo instale.
- Examine las tuberías de suministro y de desagüe. Reemplace de ser necesario.
- Utilice la plantilla incluida con el lavabo.
- Debe perforar la abertura en la cubierta **antes** de instalar la cubierta.

**Antes de comenzar (cont.)**

- Si va a reemplazar el lavabo, verifique que la abertura existente sea de igual o menor tamaño que la necesaria para el nuevo lavabo.
- Sterling se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.





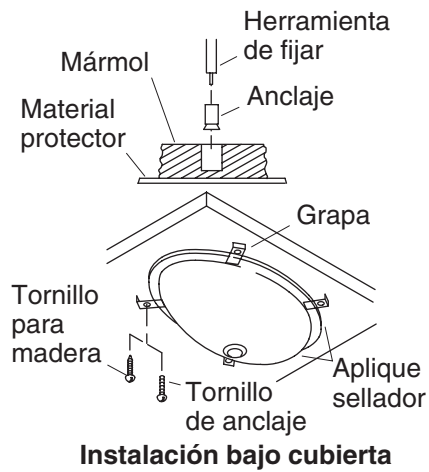
## 1. Preparación

- Instale las tuberías de suministro de agua y de desagüe conforme a la información del diagrama de instalación.

**NOTA:** Es posible que requiera herramientas diferentes o más especializadas para instalar el lavabos en materiales de cubierta distintos a la madera o compuestos de madera.

**NOTA:** Instale de manera que en el futuro sea posible desmontar por debajo de la cubierta. Esto evitará que se produzcan daños en la cubierta.

- Corte la plantilla por las líneas que indican la abertura de la cubierta. Corte por el interior de la línea de corte.
- Coloque la plantilla sobre la cubierta para asegurarse de que haya suficiente espacio entre el lavabos, la grifería y el protector contra salpicaduras.
- Verifique el espacio existente para el gabinete debajo de la cubierta.
- Trace el contorno de la plantilla sobre la cubierta con un lápiz.
- Marque en la cubierta la línea central del orificio para la grifería.



## 2. Instale el lavabo

- Corte la abertura con cuidado siguiendo la línea trazada de la plantilla.

**NOTA:** Los tornillos y anclajes provistos deben emplearse en cubiertas con un espesor mínimo de 1" (2,5 cm). Para cubiertas más delgadas, utilice anclajes y herrajes adecuados (no provistos).

### Para cubiertas de madera

- Marque y taladre los orificios de los tornillos para madera, en los sitios designados en la plantilla.
- Impermeabilice todas las áreas expuestas de la madera.

### Para cubiertas de mármol/piedra

- Coloque la cubierta boca abajo sobre material protector de espuma para proteger la superficie. Marque y perfore orificios de 3/8" de diámetro con una profundidad de 5/8" (1,6 cm) en los sitios designados en la plantilla.

## Instale el lavabo (cont.)

- Utilice una herramienta de fijación y un martillo para fijar los anclajes.

### Para todas las instalaciones

- Si no se ha instalado la cubierta, instéla en este momento.
- Taladre los orificios para la grifería según las instrucciones de instalación de la grifería.
- Instale la grifería en la cubierta según las instrucciones del fabricante de la grifería.
- Instale el desagüe en el lavabo según las instrucciones del fabricante del desagüe.

**NOTA:** No utilice adhesivos ni selladores adhesivos.



**PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto.** La porcelana vitrificada puede romperse o despostillarse si no se maneja con cuidado. Maneje el producto con cuidado.



**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** Si se aprietan demasiado las tuercas se pueden causar daños irreparables en el lavabo. No apriete demasiado las tuercas.

- Aplique una tira continua de sellador de alta calidad en la superficie superior del borde del lavabo donde hará contacto con la cubierta.
- Para cubiertas de madera, compuesto de madera y mármol, instale el lavabo en la cubierta utilizando las grapas y tornillos provistos. Para cubiertas de otro tipo de material, consulte las instrucciones del fabricante de la cubierta para los herrajes recomendados.
- Coloque el lavabo de manera que quede alineado debajo de la abertura antes de apretar las grapas. Empuje el borde del lavabo hacia arriba contra la cubierta hasta que quede bien ajustado. **No apriete demasiado.**
- Limpie inmediatamente el exceso de sellador y rellene los vacíos según sea necesario.
- Antes de continuar, deje que el sellador se seque por 30 minutos.
- Conecte y apriete la trampa al desagüe y termine las conexiones del suministro de agua a la grifería, según las instrucciones incluidas con la grifería.
- Haga correr agua en el lavabo y verifique que no haya fugas.

## **Instale el lavabo (cont.)**

- Limpie con un limpiador no abrasivo.

## **Cuidado y limpieza**

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto STERLING:

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

Para obtener información detallada sobre la limpieza y los productos de limpieza a considerar, visítenos en [www.sterlingplumbing.com/support.html](http://www.sterlingplumbing.com/support.html). Para solicitar información acerca del cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537 y presione 2 para productos Sterling y luego 3 para documentos.

## **Garantía - limitada de 5 años**

De acuerdo a la clasificación arriba descrita, el grupo de plomería Sterling, una división de Kohler Co., (Sterling) garantiza que sus inodoros y lavabos de porcelana vitrificada estarán libres de defectos de fabricación durante 5 años desde la fecha de venta del producto. Sterling garantiza igualmente por un periodo de 5 años a partir de la fecha de venta, que sus inodoros de bajo consumo estarán libres de defectos de fabricación que impidan la limpieza de la taza con una sola descarga, conforme a lo establecido por la norma ASME A112.19.6 1990, siempre y cuando sean instalados y utilizados conforme a las instrucciones incluidas con el producto.

### **Garantía - limitada de 5 años (cont.)**

Sterling, a su criterio, reparará, reemplazará, rectificará o realizará una unidad cuando la inspección de Sterling determine que dicho defecto ocurrió durante uso normal dentro del periodo de garantía anteriormente especificado. Sterling no se hace responsable por los costos de desinstalación o instalación en aquellos casos en que se reemplace el producto. Todo daño al producto como resultado de errores de manejo, instalación o mantenimiento inadecuado no serán considerados como defectos de fabricación y no estarán cubiertos bajo la presente garantía. La presente garantía tendrá validez únicamente para el comprador original.

Para obtener servicio de garantía, comuníquese con Sterling, bien sea a través de su contratista de plomería, centro de remodelaciones, comerciante autorizado, o escribiendo a Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-888-783-7546.

**En la medida en que la ley lo permita, Sterling no se hace responsable de ninguna garantía implícita, incluyendo la comercialización o idoneidad para un uso determinado. Sterling no se hace responsable por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos.** Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado y provincia a provincia.

**Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.**

1084868-2-A

1084868-2-**A**

Phone: 1-888-STERLING (1-888-783-7546)

Mexico: 001-877-680-1310

[SterlingPlumbing.com](http://SterlingPlumbing.com)



©2007 by Kohler Co.

1084868-2-A